

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám: ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhasábos petitsor egyszeri hirdetés 30 fill. Tűbbszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilvántartás: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.
Kiadóhivatal: Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

A Gyermeknap Sárosvármegyében.

A gyermeknap nem ismeretlen közönségünk előtt. A múlt évben, az Országos Gyermekvédő Liga kezdeményezésére, lelkes felhívására, az Eperjesi Vöröskereszt-Egylet rendezett ily gyermeknapot — nagyon szép eredménnyel. Ez idén ugyancsak a Vöröskereszt-Egylet, a városi hatóság és a vármegyei törvényhatóság támogatásával a züllésnek induló gyermekek megmentésének ügyét újból felkarolja. Nem indokolatlan tehát, ha mi is, lapunk élén a gyermeknapról és annak jelentőségéről foglalkozunk.

Idestova pár esztendeje, hogy az Orsz. Gyermekvédő Liga áldásos működését megkezdte; s íme, ma már elmondhatjuk, hogy a magyar intelligens társadalom színe-java a Liga eszméjét felkarolta, a gyermeknapot pedig minden város megtartja. Méltán kérdezzük, hogy mi a Liga ez óriási sikerének titka? Hiszen nálunk a jótékony egyletek légiója és az állam maga is foglalkozik az elhagyatott, árva, züllésnek induló gyermekek megmentésével! A fölvetett kérdésre felelünk, ha idézzük a Liga elnöke, gr. Edelsheim-Gyulai Lipót megnyitó-beszédének következő sorait: «Bármily szépen és nemesen működnek is egy-egy jótékony egyesület, nagy eredményeket, társadalomban, nemzet életében észlelhető javulást csakis *tömeges mentés* által lehet elérni. Hogy pedig ezt elérhessük, helyes össz-működésre és jó praeventiv rendszerre van szükségünk. A praeventiv rendszer követeli a helyes diagnózist. Ha ama sok lelki és testi betegségeknek (az ú. n. gyermeknyomornak)

okait kutatjuk, meggyőződhetünk róla majdnem minden egyes esetben, hogy a gyermekek veszélyeztetését vagy pusztulását megelőzte a család hiánya vagy züllése. Alkoholizmus, tuberkulózis, a nemi betegségek következményei terhelik a családot, terhelik tehát a gyermeket is már születésekor. Rossz élelmezés, túlszűfolt lakás, tudatlanság, elkeseredés, erkölcstelen és sokszor bűnös környezet okozza egész nemzedékek *degenerálását*. Csak akkor gyakorolunk igazi gyermekvédelmet, csak akkor várhatunk nagyobb eredményeket, ha nemcsak *utólag* segítünk és ápolunk ott, ahol már baj van, hanem ha a sorsüldözött gyermekeknek, az egész emberiségnek ellenségeivel a harcot egész vonalon föl vesszük. S azt a milieut, melyben százezrek felnőnek, melyben legfogékonyabb éveiket töltik a gyermekek, azt kell egészségesebbé, jobbá tenni. Ha valahol a világon, úgy Magyarországon van szükségünk gyakorlati megelőző (praeventiv) gyermekvédelemre.»

Az ily módon felfogott gyermekvédelemre képes-e a Liga? Ítéljük meg eddigi működéséből. A magyar társadalom olyannyira igénybe van véve a jótékony címén, hogy valóban a lehető legnagyobb óvatossággal, erős kritikával kell vennünk minden jótékony akciót, még ha az oly nagyszabású tervvel lép is föl, mint a Gyermekvédő Liga. Ez az 1907. év végén közgyűlést tartott s ezen eddigi működéséről beszámolt. Nem lesz érdektelen tehát, a Liga jelentése alapján, képet alkotni eddigi tevékenységéről. A rideg statisztikai adatok íme a következők:

„A Liga eddig 927 gyermeket vett saját gondozása alá, 3840 esetben közbenjárt más intézetnél a gyermekek gondozásba vétele dolgában. A gyermekeket rendszeresen kiválasztott, jó nevelőszülőknél helyezték el. De helyeztek el gyermekeket kórházakban, siketnéma-intézetben, vakok intézetében, nyomorék gyermekek otthonában, cselédképző-intézetben, ipariskolában, gimnáziumban, sőt zeneakadémiában is. Igen sok gyermeket helyeztek el gyógykezelés végett gyógyfürdőknél, így Lipikén és Görgényósnán. A nyári hónapokban szünidei fürdő-konviktusokat tartottunk fenn, a melyeken a rossz városi lakásokban elcsigázott gyermekeket nyáron át üdülés végett helyezték el; így gr. Edelsheim-Gyulai Lipót birtokán Felsőeletánton, br. Bornemisza birtokán Szilágycseben, továbbá Gödöllőn. Beteg gyermekeket gyógyszerekkel, kötszerekkel, műlábakkal, sőt műszemekkel láttak el. Sokoldalú működésével a Liga a többi egyesületnek nem csinált versenyt semmiféle téren sem, mert hiszen a gyermeknapon befolyt összegekből 19 egyesületet több mint 13 000 K segélylyel támogatott.

A Liga működése ezzel távolról sem merült ki. Hiszen programjának legfontosabb része a züllött gyermekek megmentésére irányul. A Liga e téren az állami gyermekvédelemmel karöltve jární igyekszik; kezdeményezésére a belügyminiszter rendeletileg szabályozta a züllött gyermekek kérdését, még pedig akként, hogy azok a gyermekek, a kik eddigi környezetükben romlásnak vannak kitéve, avagy züllésnek indultak, az állami gyermekmenhelybe kerülnek, ahol az igazgató főorvos őket hosszabb időn át megfigyeli, aztán vagy szigorú szülőhöz, vagy szigorúbb családi telepre, a legsúlyosabb esetben pedig a Liga intézetébe helyezi el. Ha a züllött gyermekeket tényleg meg akarjuk menteni, az intézeteknek egész sorát kell felállítanunk, hogy a különféle hajlamú gyermekek egymástól lehetőleg elkülöníthessenek. A Ligának ez a törekvése sikerült, mert ma már Rákoskeresztúron 30 fiúgyermek számára, Kőbányán 20 leánygyermek részére, és Sopronban 50 gyermek számára berendezett intézetei működnek. A legnagyobb intézete azonban a Szegedi

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZAJA.

Képek az eperjesi magyar színészet multjából.

Írta: Vöröss Sándor. (vége.)

Az alighogy megalakult Széchenyi-kör 1878 július 16-án tartott színelőadásával lépett először a nyilvánosság elé. Björnson Björnsterne «Csöd» cz. négyfelvonásos drámája került színre, a mely a társadalom bajait egy kereskedő-család történetében ábrázolja. A szereplők közül Berzeviczy Albert (Tjálde) emelkedett ki, a ki kiváló hatással domborította az önmagával meghasonlott és utóbb helyes útra tért nagykereskedő alakját. Reich Lajos átgondolt játékaival, dr. Glück Lipót az érzelmei közvetlen kifejezésével keltett hatást. Joób Imre lovas hadnagya, Zsembery sörfőzője, Vasváry lelkesze és Szinyey Béla konzulja sikerült alakítás volt.

A nők közül Krayzell Kálmáné finom játékaival, Faggyas Etelka meleg hangjával és Faggyas Piroksa szeretetreméltóságával aratott nagy tetszést.

A 257 frt 53 kr. tiszta jövedelmet a bártfai tűzkárosultak felségelésére fordították. A jótékony célú támogatta maga a városi hatóság is, midőn a termet ingyen átengedte és az Eperjesi Bankegylet könyvnyomdája, a mely ingyen nyomatta a színlapokat és a jegyeket.

Ugyanezen év december 21-ikén rendezte második előadását a színészi szakképzőintézet az Eperjesen időző Veres László színtársulata javára és 184 frt 35 kr. tiszta jövedelmet juttatott a színészeknek. A műkedvelők Rosen Gyula «Czelromok» cz. darabját adták elő

és nagy sikerrel oldották meg feladatukat. A nők közül Faggyas Etelka helyes felfogással adta nehéz szerepét. Krayzell Aranka komolysággal és melegséggel játszotta a nevelőnőt. Kajtár Jolán és Breyer Klára kedvesen mozgott a színpadon. Schwarcz Iona gondos játékaival és a kis Kubinyi Emma bátor beszédével tűnt ki Dr. Berzeviczy Albert és dr. Krayzell Aurél otthonosan játszottak. Dr. Schmidt Gyula Ramming őrnagy szerepében ügyesen mozgott és mint a referens mondja: «A pezsgő okozta jelenet fénypontja volt alakító-tehetségének.»

1879. márczius 29-ikén Szigligeti «Fenn az ernyő, nincsen kas» cz. vígjátéka került színre a műkedvelők előadásában. Donátfi, a nevének mindenben engedő családapát Lévy István adta természetességgel; Donátfi-nét Hruska-Kollár Irma alakította helyes felfogással és a kellemes organuma is segítette a hatás elérésében. Faggyas Etelka és Kollár Berta kedvesek voltak. Zsitkovszky Gizella kicsiny szerepében is érvényesült. Joób Imre és Ruby Géza szép alakítást nyújtottak. Ez az előadás ingyenes volt a tagok részére és a mi csekély jövedelem befolyt a nemtagok részéről, azt színházi felszerelésekre fordították.

Április 14-ikén ugyancsak a színi felszerelések beszerzésére rendezett előadást a kör szakképzőintézmény. Három egyfelvonásos darab került színre: «Chassé-croisé» cz. vígjáték, «Nőudvarlás», Láng Lajos eredet vígjátéka és «Gringoire» cz. dramolett. Az első darabban Joób Imre a vén gavallért adta és tette a szépet az eleven Kuzmik Margitnak. Zsitkovszky Gizella, Mész Irén és Szabó Géza ügyes játékaival mulattatták a közönséget. A «Nőudvarlás»-ban Kajtár Jolán és Szmoligovics Szilárd a darab minden részletét érvényre

juttatták. A «Gringoire» című darabban XI. Lajos franczia királyt Berzeviczy Albert, Gringoiret dr. Glück Lipót játszotta nagy élethűséggel. Kuzmik Eugénia, Breyer Klára, Zsemberi Kornél és Oravec János nagyban hozzájárultak az előadás sikeréhez.

Április 24-ikén a király és királyné egybekelésének 25-ik évfordulója alkalmából a szegedi árvíz-károsultak javára díszelőadást rendeztek. A terem nemzeti színű lobogókkal volt díszítve és a zenekar a Szózatot játszotta. Lévy István ifj. Ábrányi Kornél alkalmi költeményeit szavaltta nagy hatással. Ezután két egyfelvonásos vígjáték következett. Előbb az «Apró félreértések» című angol vígjátékot adták, a mely igen gazdag helyzetkomikumban. Goldberger Jakab a nagykövet szerepét méltóságosan játszotta. Mész Irén és Berthóthy Vilma kisebb szerepüket könnyedséggel adták. Szmoligovics Szilárd a bankár és Kyss Géza az udarmester szerepét játszotta rendkívüli sikerrel. Czirbusz István és Vasváry Jenő élénk előadásukkal nagy mulatságot szereztek a közönségnek. A másik darab ifj. Dumas Sándor «Felhívás keringőre» cz. vígjátéka volt. Kajtár Jolán újabb bizonyosságát adta előadó-tehetségének. Kuzmik Margit kitűnően ábrázolta Matildot, a víg kedélyű és szeretetreméltó gyermeket. Berzeviczy Albert ez alkalommal is érvényesíté rendkívüli-alakító tehetségét és dr. Glück Lipót, Joób Imre is jeleskedtek. Ezután a vegyes dalkar Doleschall Samu vezetésével a Himnusz énekelte. A női-karban résztvettek: Bergmann Etelka, Berthóthy Vilma, Kéler Gizella, Kovács Vilma, Nehrer Aranka, Nehrer Zseni, Putschalkó Kornélia, Simkó Bella, Spunár Ilka és Waniek Gizella. Az előadást élőképével fejezték be.

Az október 25-iki előadást a Kör saját pénztára

Árpád-Otthon. Szeged mellett magyar falut épít a Liga pavillon-rendszerben, magyar stílusban. A tanító és felesége a hozzájuk beosztott 15—20 fiúval egy-egy családot tesznek és minden család kap egy-egy magyar típusú házat, melyek szép, széles utcában épülnek. A falu közepén vannak az igazgatósági lak, az iskola, a műhelyek. Az intézet egész berendezése a legegyszerűbb, mert nem akarják a gyermekeket elkényeztetni, hogy később elégedetlenek legyenek. A Szegedi Árpád-Otthon építésére Szeged sz. kir. város közönsége a területet, az ottani Fehérkereszt-Egyesület egész vagyonát: 40,000 koronát, a Szeged-Csongrádi Takarékpénztár 20,000 koronát bocsátott a Liga rendelkezésére. Ugyancsak a züllött gyermekek megmentésére berendezendő internátus céljaira Szilágyi Ernő trencsénvármegyei földbirtokos egyik birtokán fekvő kastélyát, a mely 80,000 kor. értéket képvisel és 70 fiú elhelyezésére alkalmas, a Liga rendelkezésére bocsátotta. Ezen kívül a Soproni Szeretetház-Egyesület 26,000 kor., gr. Nákó Sándor fiúmei kormányzó 25,000 koronás alapítványt tettek.

A Liga mind szélesebb és szélesebb körre terjeszti ki működését. Nagyszabású tervei közül egy-kettőt említünk még: foglalkozik tengeri hospice megteremtésének eszméjével, görvélykóros és tüdővész betegek számára; felkarolta, pártfogásába vette az iskolahajó eszméjét, kóborlásra hajlammal bíró, csavargó gyermekeket matróz-inasokul helyez el stb.

E mellett ki kell emelnünk még azt is, hogy a Liga a vidék érkekeit éppúgy szolgálja, mint a fővárosét. Statisztikailag kimutatható, hogy a védelemben vett gyermekeknek csaknem fele a vidékről kerül ki.

Íme, ez a magyar társadalom nagyszabású akciója, mely a pártolásra érdemes! A Liga nem szed tagsági díjat; nem is a nagy adományokra fődítja a főszűlyt; azt akarja, hogy a társadalom a maga egészében járuljon filléreivel e jótékony cél előmozdításához. A Vöröskereszt-Egylet a midőn vállalja a Liga céljaira a gyermeknap rendezését, eredményesnek fogja látni fáradozását, ha mindenki, szíve sugallatát követve, egy-két fillért dob a kitett urnába. Lapunk a múlt évben is szívesen állott e szent ügy szolgálatába; örülni fogunk, ha tájékoztató cikkünkkel olvasóink közül a Liga céljainak ismét többeket megnyerhetünk.

A közegészségügy.

E címen a ragályos betegségek elleni védekezésről az EPERJESI LAPOKban már két cikket közöltünk. Az ezek fölötti eszmecserére az illetékes köröket fel

javára rendezte. Szigligeti vígjátékát, «A mamát» adták. Hruska-Kollár Irma a zsarnok anyós szerepében is szeretetreméltó volt. Kuzmik Margit természetes előadásával tette kellemessé játékát. Az előadásban az elsősgé palmáját Krayzell Aranka érdemelte ki művészi játékával. Joób Imre, Szabó Géza, Gráf Lajos, Kyss Géza, Dessesffy László, Oszvald Tivadar és Jeszenszky Teofil játékaival valamennyien hozzájárultak az est sikeréhez.

November 29-ikén a sárosvármegyei inségesek javára rendeztek előadást. Három egyfelvonásos darab került színre. «Ilyenek ők mind» cz. darabban Pollák Vilma, Breyer Klára és Berzeviczy Albert arattak nagy sikert. A «Kukli prédikációk»-ban Füzy Albine, Breyer Klára, Pollák Vilma, Gráf Lajos, Sztrahe Adolf és Kyss Géza érdemelték ki a közönség elismerését. A «Robin orvos»-ban Krayzell Aranka, Krayzellné Bartus Malvin, Berzeviczy Albert, Horváth Ödön, Reich Lajos, Kósch Árpád és Kyss Béla keltettek nagy hatást.

A harmadik darabot Berzeviczy Albert és Kyss Géza fordították és ezzel is elősegítették ama célt, hogy minél jobb darabot mutassanak be és minél változatosabbá tegyék a műsort.

1880. febr. 29-ikén a Kör írótagjának, Kyss Géza «Tűzoltók a színpalak mögött» cz. vígjátékát adták elő az eperjesi önkéntes tűzoltók egyesülete javára. A darabban: Krayzell Aranka, Kuzmik Margit, Füzy Albine, Horváth Ödön, Szabó Géza, Gráf Lajos, Kyss Géza, Joób Imre, Sztrahe Adolf és Ruby Géza szerepeltek. A Kör zenekara is közreműködött Hirschmann Ferenc karmester vezetésével.

Január 14-ikén és 18-ikán két előadás volt a Vigadó

is szólítottuk, hogy alapos megvitatás útján megállapítások, hogy a hatóság és közönség részéről kifejtendő eljárásnak hol a lehetőség-határa ez idő szerint. Felszólításunkra azonban nem reflektált senki sem mai napig, s ezentúl meg azt már csakugyan nem várhatjuk. Hja! mert egyszerűen rámondani értekezéseinkre: «Jónak jó, de lehetetlen» — ez kényelmi szempontból nagyon is alkalmas és fölényes dolog, csak hogy nem felel meg sem a valóságnak, sem pedig az ügy fontosságának. Ugyanis ki merné azt állítani, hogy nálunk a ragályos betegségek elleni védekezés tekintetében elég történik, ha nem is érjük el a lehetőség határát! Nos hát! e szerint mi csak elégtelen osztályzatban vagyunk! és mégis belenyugszunk a dologba. Ez cseppnyi törekvést sem jelent arra, hogy előre haladni szándékoznánk, hanem ellenkezőleg igenis retrográd állapotot jelez, minthogy «a ki nem halad, az visszamarad.» Pedig haladás a mai kornak jelszava! Enélkül vasút, táviró, távbeszélő, villamos-világítás és sok egyéb hogyan is érte volna el mai tökélyét s hogyan fejlődne még tovább?! . . . Mi magunkban azonban többet nem tehetünk, a mennyiben a nem-bánomosság ellen más helyen is hiába próbalkoztunk már. Figyelmeztetjük azonban a közönséget, hogy késő eső után a köpenyeg! Tessék csak Budapest felé tekinteni, hol az éhinfusz-járvánnyal nem igen bírnak megküzdeni, mert nem voltak készenlétben.

De hát értekezéseink kikérést véve egy dolgot még szóvá kell tennünk, még pedig a fertőtlenítést és egyéb eljárást a fertőzőbetegségben elhaltaknál. Habár tulajdonképpen egyszerű a dolog, hogy halálesetnél a fertőtlenítést épp oly módon, épp olyan szigorral kell keresztülvinni, mint azt a felgyógyulásoknál ajánlottuk, — de a halálozás oly különlegességeket idéz elő, miszerint kívánatos itt külön is elmélkedni a ragály elleni küzdelemről. Tehát: azon helyiség, hol a halálozás történt, ott, hol a halott a megkivánt elővigyázattal és fertőzésmentesen el nem különíthető, a halottal egyetemben fertőtlenítendő; nehogy a halottat öltöztető személyzet és a temetkezési intézetek alkalmazottai a továbbfertőzést közvetíthessék. Nagyobb biztonság kedvéért a temetkezési intézetek alkalmazottai kitanítandók is lennének arra nézve, hogyan ügyeljenek a fertőző halottak eltakarítása közben. Azután nehéz ragálynál, kivált ha az elkülönítés sem volt elegendő, a temetésre megjelenők ne bocsáttassanak a lakásba, mert nem tudhatni, hogy hol és miképpen ragadhatna egyikre-másikra a fertőző anyag. Hiszen az bizonyos, hogy temetkezések révén előfordultak már ragályos megbetegedések. Továbbá szigorúan nemcsak betiltandó, de megakadályozandó is volna — sajnos — még mindig szokásos halotti-tor, mivel ez nagyon is alkalmas a ragály terjesztésére.

Evvel befejeztük a helyben fellépő ragályos betegségek elleni védekezésünk felőli értekezésünket.

Dr. Mosánszky Titusz,
tb. városi főorvos.

nagytermében a megyei inségesek javára. 14-ikén a «Kis Dámon» került színre. Az előadás sikerét növelte, hogy Csáky-Bolcza Anna grófnő is részt vett az előadásban. Kivülre még Schulek-Balla Sarolta, Hruska-Kollár Irma, Schmidt Gyula, Berzeviczy Albert, Kyss Géza és Szabó Géza vettek részt az előadásban. 18-ikén «Gilbert» francia színművet adták Szinyeiné Probstner Zsófia, Hruska-Kollár Irma, Zahorszky-Baloghy Irma, Szinyeiné Bánó Etelka, Berzeviczy Albert, Joób Imre, Haupt Géza, Kyss Géza, Rosenthal Adolf és Szinyei József közreműködésével.

Körülbelül a Széchenyi-kör alakulása idején határozta el Eperjes városa, hogy a színeszet részére új épületet emel. A színház 1881-ben felépült és a színház-építő-bizottság felkerlte a Széchenyi-kört, hogy vállalja magára az új színház megnyitó-előadásának rendezését. A Kör szívesen vállalta a megbízást. Védnöke, Szent-Andrássy Lajos 100 arányat tűzött ki prologó iratására és a legjobbnak ítélt művet a megnyitó-előadásra szánták.

A díjra 14 mű pályázott és Várady Antal nyerte el «Prologó»-jával, a mely költői mű Eperjesnek dicsőségben és szenvedésekben gazdag multját tárja fel.

Három ünnepi előadással nyitotta meg a Széchenyi-kör a színházat: 1881. március 26., 27. és 28-ikán. Az első két este: Várady Antal «Prologó»-ja, Berczik Árpád: «Egy szellemes hölgy» és Almási Tihamér: «Két év multán» cz. darabja került színre. Harmadik este «Az ibolyafaló» cz. vígjátékot adták.

Az előadások fényét nagyban emelte az a körülmény, hogy a Nemzeti Színház ünnepelt művésznője, Prielle Kornélia is résztvett bennük.

Vármegyei közgyűlés.

— 1908. március 23. —

Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága március 23-ikén Semsey Boldizsár főispán elnöke alatt közgyűlést tartott. A szokottnál nagyobb érdeklődés csak két pont iránt mutatkozott. Az egyik a vármegye háztartásának 1907. évi zárszámadása (2), a másik dr. Horvitz Arthur tapolyi járásorvos nyugdíjaztatása (9) volt.

A vármegye háztartásának 1907. évi zárszámadásánál felszólalt Piller Kálmán bizottsági tag és szóvá tette azt a támadást, mely a FÉLVIDÉKI ÚJSÁG című kassai lapnak március 21-iki számában «Több törvényhatósági bizottsági tag» aláírással megjelent volt. Felszólaló kifejti, hogy ő ugyan teljesen meg van győződve arról, hogy a vármegye vezetői kifogástalanul jártak el, mégis a vármegye reputációja érdekében szükségesnek véli, hogy a felhozott vádak ezen a helyen is czáfolást nyerjenek. Ezután Taky József alispán jelentkezett szólásra. Kiemeli, hogy ő hirlapi polémiába soha nem bocsájtkozik, mert nézete szerint a közgyűlés terme az a hely, a hol a törvényhatósági bizottság egyes tagjai a bírálatot gyakorolhatják. A törvényhatósági bizottság kívánsága folytán azonban szívesen hajlandó az említett hirlapi cikkben felhozottakra a felvilágosítást megadni. A cikkíró a háztartás hiányát 1800 koronára teszi, a mi a számadási deficitnek meg is felel. Valószínűleg azonban a hiány sokkal kevesebb, mert hiszen a cselekvő hátralékokat tulajdonképpen mint a feltüntetett hiányt apasztó tényezőket kell figyelembe venni. Ha így számítunk, akkor a hiány csak 873 kor., tehát alig számbajövő. A hiány nem azért állott elő, mert a cikkben jelzett két fürdőszobát — egyet az alispáni lakásban, egyet a főispáni megszálló-lakásban — berendezték volt. A mikor a vármegye az 1906. évi őszi közgyűlésén a vízvezeték bevezetését elhatározta, az akkor csak hozzávetőlegesen kiszámított, mintegy 8000 koronányi költségben a két fürdőszoba — melyre úgy a főispánnak, mint az alispánnak igénye lehet — benne volt. És az akkor tervbe vett vízvezetési munkák költségei ezt az előirányzott összeget ma sem haladják felül. Mikor azután a belügyminiszter jóváhagyta a közgyűlés határozatát és hozzáfogtak a részletes tervek elkészítéséhez, kitűnt, hogy még más szükséges teendő is vannak, úgym.: klozetek áthelyezése, épületátalakítások stb. Ezek okozták azután azt, hogy az eredeti 8549 kor. helyett 13,757 koronára rugott az előirányzat. Ebben a tekintetben pedig a közgyűlés azt határozta, hogy az államsegélyből már nem fedezett rész a megtakarításokból és az építkezési alapból fedeztessék. Ezen az alapon történt a munka végrehajtása. Hogy ezúttal is fölmerültek egyes előre nem látott, de el nem odázható többletmunkák, az csak természetes. De így is az előirányzatnál kevesebbe: 13,413 koronába került a munkálat. A cikkíró szerint a vármegyházán csak 3 csap és 7 klozet van. Ez tévedés. A csapok száma 5, a klozeteké 9. A mi a cikknek azt a részét illeti, hogy az alispán visszatartja azt a néhány száz koronát, melyet a miniszter az útleveleket kiállító irnoknak szánt, erre nézve az alispán megjegyzi a következőket: Mikor az

útlevélgyűléshez fordult az ennek fő A miniszter koronát és leköt, a h tatik a 72 költséget jegyzi meg szemlére t cikkíró k zárszáma. Az előadót lehetett tag szólalt többek né lásról szó fentartja. K nak véli a szemlére k érdeklődöt innét meg egyébként a zárszám díjazásokra — úgy tud vannak ve Mikler Ka hogy a czi ban látott nyok nem a vármegye avármegye mény meg miatt legna nek látja, álló alispán becsléséne a zárszám elfogadta.

Dr. Horvitz Arthur társának ké szólt fel, nyugdíjazh orvos képe Dr. Ferbste Horovitz A nagymértel ségét hivat szolgálathé «F. U.» cz kedvező bü telet meg a Arthur nyu hangulag e Ezután

fejzte be Istvánról. E hogy a ne lata Véde ben, kik tartották. I tól való els zeteközi po a következ vése ennel erejében, v szág legyet azonban az ereje érvén kedni, hog mények ny minden író többet ér a sítheti joga Nagyon jó előbbre ne ugyan elha szónoklatok

ültelvény új szabályozást nyert, az alispán a miniszterhez fordult azzal az előterjesztéssel, hogy az állam fedezze az ennek folytán szükségessé váló új munkaerő fizetését. A miniszter erre hajlandó nem volt, de felajánlott 720 koronát évente. Mivel tehát ez a munka egy irnokot leköt, a helyébe felfogadott díjnok fizetésére fordítatik a 720 korona. A mi azt a vádat illeti, hogy a költségvetés nem volt közszemlére kitéve, erre nézve azt jegyzi meg, hogy a szokásos módon most is közszemlére tették azt ki, de éppen akkor, a midőn a cikkíró kereste, az előadó rövid használatra elkérte a zárószámadást, mivel arra hivatalosan szüksége volt. Az előadónál azonban a számadást akadálytalanul meg lehetett tekinteni. Ezután dr. Baán Achilles bizottsági tag szólalt fel, kijelentvén, hogy a jelzett cikket, mely többek nézetével egyező, ő írta. A cikkben megvádolásról szó sincs. Egyébként azonban kifejtett nézeteit fentartja. Középküretknél a fürdőszobáknál fontosabbnak véli a tűzcsapokat és azt hiszi, hogy nincs közszemlére kitéve a zárószámadás akkor, ha az utána érdeklődőt az irattárból a kiadóba, innen a referenshez, innét megint az irattárba küldik. Ebben a kérdésben egyébként a belügyminiszter lesz hivatva dönteni, mert a zárószámadást éppen ezen oknál meglebbezi. A nyugdíjazásokról elmondottakat szintén fentartja és ebben — úgy tudja — sokan a tisztviselők közül is így nézetet vannak vele. *Tahy* József rövid viszonzása után dr. Mikler Károly szólalt fel. Felszólaló, tekintettel arra, hogy a cikk idegen vármegye területén megjelenő lapban látott napvilágot, a hol a benne foglaltakat, a viszonyok nem ismerése folytán, tévesen foghatják fel, miáltal a vármegye vezetősége hamis világításba kerülhet, továbbá a cikknek egyoldalú, éles, sőt sértőnek és a közvélemény megtévesztésére alkalmasnak mondható tartalma miatt legnagyobb megütközését fejezi ki és szükségesnek látja, hogy a közgyűlés a vármegye közszeretben álló alispánja irányában bizalmának és őszinte nagyrabecsülésének adjon kifejezést. A közgyűlés ezután úgy a zárószámadást, mint a bizalmi indítványt *egyhangulag* elfogadta.

Dr. Horovitz Arthur tapolyi járásorvos nyugdíjaztatásának kérdésében ifj. *Meliorisz* Kálmán bizottsági tag szólalt fel, előterjesztvén abbéli aggályait, hogy vajjon nyugdíjazható-e a járásorvos, a ki mint törvényszéki orvos képes szintén igen terhes teendőinek megfelelni. Dr. *Ferbstein* Márk vm. tiszti főorvos kiemeli, hogy dr. Horovitz Arthur, mint járásorvos, terhes kötelességeinek nagymértékű ischiása miatt eleget tenni *nem* bír. Betegségét hivatásának gyakorlása közben kapta. Ő tehát *szolgálatképtelen*. *Tahy* József alispán kiemeli, hogy a «F. U.» cikkének az a része, mely szerint a főorvos kedvező bizonyítványa «alispáni segédlettel» kelt, nem felel meg a valóságnak. Ezután a közgyűlés dr. Horovitz Arthur nyugdíjaztatása iránt előterjesztett indítványt *egyhangulag* elfogadta.

Ezután a közgyűlés számos kisebb ügyet intézett el.

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Szabad-Lyceum. Március 22-ikén fejezte be dr. *Rész* Mihály előadásait gr. Széchenyi Istvánról. Politikai rendszerét ismertette s kimutatta, hogy a nemzeti eszme volt Széchenyi vezérlő gondolata. Védelmezte Széchenyi politikáját azokkal szemben, kik azt féltéknek, a viszonyokkal megalkuvónak tartották. Igenis, Széchenyi nem volt híve az Auszriától való elszakadásnak, mert ezt már az európai nemzetközi politika is megakadályozta volna, s a mint a következmények mutatták, meg is gátolta. De törekvése ennél sokkal merészebb volt: bizván a nemzet erejében, végső céljául azt tűzte ki, hogy Magyarország legyen a súlypont, ő jusson vezérszerephez. Ehhez azonban az szükséges, hogy Magyarország szunnyadó ereje érvényre jusson; azért első sorban arra kell törekedni, hogy ez a saját hibájából, meg a gyászos körülmények nyomása alatt elmaradt nemzet fejlődjék, mert minden írott törvénynél, okmányoszerű biztosítéknál *többet ér az erő*. Erre támaszkodva, könnyen érvényesítheti jogait. De Széchenyi gyakorlati politikus is volt. Nagyon jól tudta, hogy a sérelmi politika a nemzetet előbbre nem viszi. A «gravamen»-eknek nem szabad ugyan elhallgatniok, de cselekedetekre is szükség van: *szónoklatokkal nem lehet a hazát megmenteni*. Az

előadó rámutatott azután arra, hogy Széchenyi minden alkotásának ez volt az indítóoka. Az ő idejében is panaszkodtak, de csak panaszkodtak, hogy mágnásaink külföldön élnek s a nemzet munkájában részt nem vesznek. Széchenyi a cselekvés terére lép: megalapítja a Nemzeti Kaszinót, meghonosítja a lövészenyeket s általában megteremti azokat az intézményeket, melyek előfeltételei annak, hogy az arisztokrácia magát hazájában jól érezze. A következmények megmutatták, hogy igaza volt: mágnásaink visszatértek a hazába. Széchenyi tudta, hogy a rendi alkotmány elavult. A lánchíd megépítésével rést ütött igazságtalan adórendszerünkön. A közteherviselés elvét hangoztatta. Pótolni akarta azokat az óriási hibákat, melyeket elkövetünk a nemzetiségi kérdés elhanyagolásával. — Ilyesforma gondolatmenettel jellemezte azokat a fontos eszméket, melyek Széchenyi szívében éltek. A történeti tények bizonyították, hogy Széchenyi politikai rendszere teremti meg Magyarország fejlődésének előfeltételeit, s az ő szellemében küzdve, munkálkodva válhatjuk valóra az ő szállóigéjét: «Magyarország *nem volt, hanem lesz*».

Ezzel az előadással befejeződött a Szabad-Lyceum ezidei próbasorozata. A két előadó: *Jónás* János és dr. *Rész* Mihály nagyban hozzájárultak ahhoz, hogy bizalommal fogjunk hozzá a Szabad-Lyceum szervezéséhez. A közönség még nem volt olyan nagy, a milyennek lennie kellene. De a kik az eddigi előadásokon résztvettek, hisztjük, szószólói lesznek ennek a feleket szükséges intézménynek. Hiszen mindnyájan érezzük, hogy tanulnivalója manapság mindenkinek van; most már csak arra kell törekedni, hogy olyat nyújtsunk a közönségnek, a mire igazán szüksége is van.

SZÍNHÁZ.

Közönségünknek a színtársulat iránti érdeklődése az idény második hetében fokozódott úgy, hogy egyszer szüfolt, többször pedig telt házat láttunk. Ez első sorban a társulat általában kielégítő működésének, másodsorban pedig a színrehozott újdonságoknak köszönhető; egy héten belül az igazgató három új darabot («Bernát», «Josette kisasszony a feleségem», «Varázskeringő») mutatott be. Kétségtelen, hogy ez a három újdonság a budapesti színházak műsorán állandóan szerepel, de azok a vallás- és közoktatási miniszter által újabban kibocsátott rendeletben hangsúlyozott és lapunk egyik közelebbi vezércikkében méltatott közérkölciségi szempontoknak és a kisebb-városi közönség szigorúbb felfogásának meg nem felelnek. Ismételjük, hogy a zenekar megerősítése szükséges, és ennek elhúzóását közönségünk sajnálattal tapasztalja.

Vasárnap, március 22-ikén d. u. a «Pápa lánya» bohózat, másodsorban, este pedig Csepreghynek «A sárga csikó» cz. népszínműve került előadásra. Az ismert népszínmű iránt eléggé nagyszámú közönség érdeklődött. A közönséget legelső sorban *Sz. Végh Gizi* érdekelte, a kit mindjárt megjelenésekor zajos taps fogadott, s a ki Erzsike szerepében a parasztleány-léleknek naiv megnyilatkozását igen sikerülten juttatta kifejezésre. *Arnold* A. (Csorba Laci) a szerelmes és tiszta becsületére büszke legény szerepét eléggé helyesen fogta föl; alakítása azonban a maga egészében nem volt a leg-sikerültebb, hangja — a dalokban — erőltetett és csiszolatlan volt. *Bársony* A., mint a lelkiismereti furdalástól szinte agyonzaklatott gazdag parasztgazda (Bakaj), *Herczeg* V. pedig mint a börtönből kiszabadult s ártatlanul szenvedett Csorba, jól működtek. Az utóbbi különösen az utolsó jelenetben tűnt ki, a midőn Csorbának a feletti lelki küzdelmét, vajjon elárulja-e a tettet vagy megbocsásson-e neki, igen jól juttatta kifejezésre. A darab előadásának sikeréhez nagyban hozzájárult *Agotai* F., a ki kettős szerepében (Iczig zsidó és Csárdásgazda) ügyes (zsidó) maszkjával és eleven alakításával a legderültebb hangulatba hozta a közönséget. *Mály* Gerő (pusztabíró) szintén figyelemreméltó munkát végzett.

Hétfőn: a «Bernát» (boh.) került másodszori előadásra. A mulattató, de kevésbé tartalmas darab kisebb közönséget vonzott.

Kedden: a «Josette kisasszony a feleségem» cz. szellemes, de kétes erkölcsű jelenetekben gazdag vígjátéknak bemutatója volt. Színészeink ügyesen végez-

ték dolgukat, összevágó, jó előadást nyújtottak. Különös elismerést érdemel *Sz. Végh Gizi* (czimszerep), *Radó* Rózi (Myrienne), *Herczeg* (Panard), *Szabados* (Ternay) és *Agotai* (Saint-Assises).

Szerdán ismét bemutatóban gyönyörködtünk: a «Varázskeringő» cz. Strauss-féle nagy operette első előadásában. A darab zenéje igen kellemes, fülbemászó; a szebbnél-szebb keringők egymást váltják föl; szövege azonban laza erkölcsi felfogáson nyugszik; s így fiatal leányoknak megtekintésre nem ajánlható. *Vida* Ilonka (Heléna) szerepét jól játszotta meg, szép éneke és öltözékei tetszést arattak; *Bársony* (Niki) fess hadnagyt mutatott be, ügyesen mozgott és éneke, bár hangja kis terjedelmű, elfogadható volt; *Sz. Végh Gizi* (primáskisasszony) szerepét kedvesen alakította és hatással énekelt. Elemében érezte magát *Agotai* (Lothár), ki valóságos cabinet-alakítású nyújtott. *Herczeg* (az uralkodó) szerepében és *Szelényi* Emilia (a főkamarszó) igen nagy mérvben hozzájárultak az est általános sikeréhez.

Csütörtökön: a «Varázskeringő»-t és **pénteken:** a «Nagymamá»-t megismélték.

Szombaton: «A szabadkőművesek» (boh.) került színre.

A jövő hét műsora: **Hétfőn,** zónaelőadás: «A szabadkőművesek», bohózat. **Kedden:** «A madarász», nagy operette. **Szerdán:** «Az ördög», vígjáték. **Csütörtökön,** d. u. 1/4 órakor «Gyermeknap». Jótékony célú előadás, rendes helyárrakkal: «Hófehérke», tündérrage. **Este:** «Bákirálynő». **Pénteken,** zónaelőadás: «Drótostót», nagy operette. **Szombaton:** «Don Caesar», nagy operette. **Vasárnapon** este: «Gyerekkasszony», népszínmű.

HIREK.

— **Kitüntetés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter a pécsi orsz. kiállítás képzőművészeti két állami aranyérme közül az egyiket *Szinyei* Merse Pál festőművésznek adományozta.

— **Áthelyezés.** A cs. és kir. 67. sz. gyalogezred parancsnoksága *Koreck* Richárd főhadnagyt Kiszebenből Eperjesre áthelyezte. *Koreck* az ezrednek Eperjesen maradó zászlóaljánál fog továbbra is szolgálni.

— **Főigazgatói látogatás.** Dr. *Mázy* Engelbert, a kassai állami tankerület főigazgatója, az itteni két főgimnázium hivatalos meglátogatása végett Eperjesre érkezett.

— **Névünnap.** *Tahy* Józsefet, Sárosvármegyének általánosan tisztelt alispánját, márc. 19-iki névnapja alkalmából barátai, tisztelői és ismerősei közül számosan fölkeresték és jókívánataikat neki kifejezték. A vármegye tisztikara, *Bánó* Aladár főjegyző vezetése mellett az alispánnal, mint a vármegye első tisztviselőjénél, szintén tisztelgett.

— **A házi-ezred búcsúzása.** Lapunkban már megemlékeztünk arról, hogy a 67. sz. gyalogezred április 6-ikán Eperjesről eltávozik. Ebből az alkalmából Eperjes szab. kir. város közönsége az ezred tisztelőire búcsúlakomát rendez, mely *április 2-ikén* este lesz. Ezt azonban nem a város, hanem a város közönsége a tisztikarral együtt rendezi s hangversenyyel lesz egybekötve. Erről a búcsúestéről *Kraysell* Aladár polgármester a következő levélben értesítette a hatóságokat, hivatalokat, testületeket és városi képviselőket: „Eperjes szab. kir. város házi-ezrede, a 67. sz. gyalogezred április 6-ikán hosszú időre készül elhagyni városunkat. Ez az ezred 1873 óta, a mikor Eperjesre helyezettett, jóban és rosszban egyaránt osztozott a város közönségével, s ez idő alatt a tisztikar és a városi polgárság között olyan benső viszony fejlődött ki, a melyet kevés városban lehet találni. Hogy ez a jó viszony külsőképen is kifejezésre jusson, a 67. sz. gyalogezred tisztikarával együtt április 2-ikén, a városi Vigadó nagytermében hangversenyyel egybekötött búcsúestét rendezünk. Ez azonban csak akkor lesz méltó kifejezője Eperjes szab. kir. város osztatlan tisztelőinek, ha azon a társadalom minden osztálya résztvesz; s ezért, a midőn arra meghívni szerencsés vagyok, nagyon kérem, méltóztassék oda hatni, hogy a búcsúestén *családotul* együtt minél számosabban megjelenjen méltóztassanak. A hangverseny kezdete 7 órakor.” A hangverseny után közös vacsora lesz *étlap*

Sirolin

Ennél az érvényet és a hatásait, meggyőzően a köhögést, vladékat, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen színtelen tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értékes utászókat is kínálunk, kérjen min. k. a. b. „Roche” eredeti csomagolás.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjt.)

„Roche”

Legjobb orvosi rendelésre a gyógyszerháza. — Ám évenként 6—8 koronára.

szert. Hiszszük, hogy ezen búcsúestén is impozáns formában meg fog nyilvánulni az a rokonszenv, a mely a 67. számú gyalogezred tisztikarát a város közönsége részéről kíséri.

— **Lemondás.** *Polocsek* Róbert, az Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli R.-T. pénztárnoka, tart. főhadnagy, pénztárnoki állásáról lemondott, és helyéről — saját óhajából — ápr. 1-jén távozik.

— **Adomány.** Néhai *Pulszky* Géza cs. és kir. kamarás özvegye sz. Hodossy Anna az eperjesi ág. hitv. evang. I. egyház részére 1000 koronát adományozott.

— **Halálozások.** Nyitraivánkai *Vitéz* Viktorné szül. krasznikvajdai Szentimrei Irma, márcz. 19-ikén, élete 54-ik évében, Eperjesen elhunyt. Márcz. 21-ikén Felsőmérán helyezték örök nyugalomra. Az elhaltban *Szemere* Mártonné sz. Vitéz Katalin anyját gyászolja.

Szoligovics Dénes, a temesvári kir. ítélőtábla bírja, Temesvárott, márcz. 23-ikén, szívvelhűdésben meghalt.

Özv. *Pápay* Jánosné szül. Tahy Terézia, hosszas betegség után Egerben, 69 éves korában elhunyt. Temetése Eperjesen, márcz. 26-ikén ment végbe. Az elhaltban *Maléter* Árpádeperjesi ügyvéd neje anyját veszítette el.

Dubay Józset kassai törvényszéki bíró, kit a király a VII. fiz. osztályba néhány nap előtt nevezett ki, meghalt.

— **Gyermeknap Sárosvármegyében.** Az Országos Gyermekvédő Liga gyermeknapját vármegyeszerte meg fogják tartani. A Vöröskereszt-Egylet vezetésén kívül különös melegséggel karolták fel ez ügyet a következők: dr. *Desseffy* István, ki a vidéken rendezi a gyermeknapot; dr. *Holénia* Gyula, a ki a kereskedők körében nyer mind számosabb híveket a jótékony eszméjének; *Saly* Győző pedig gyermek-szinielőadás rendezésén fáradozik. A gyermekek számára rendezendő szinielőadás valószínűleg jövő héten, csütörtökön, fog megtartani. A kereskedők, üzletlajdonosok gyermeknapja ápr. 2- és 3-ikán lesz. Az igazi gyermeknap azonban csak későbbben, valószínűleg húsvét első és második napján, fog megtartani, a mikor nagyobb helybizottság fogja átvenni a fő-utcán kített urnákba gyűjtött adományokat. Ez alkalommal ugyancsak helyek Nizzából rendelt virágokat fognak árúsítani az utcán járó-kelők közönségnek. Felhívjuk olvasóink figyelmét vezetőczikünkre. A ki megismeri a Liga áldásos tevékenységét, szivesen dob pár fillért az urnába, örömmel küldi gyermekét a gyermekelőadásra, tűz szál virágot gomblyukába.

— **Eljegyzések.** *Hertzka* Simon Eperjesről márcz. 18-ikén Poprádon eljegyezte *Hers* Irént Nagyhárfásról.

Stehr Mór helybeli könyvkötő eljegyezte *Eisenberger* Mariskát Huszton.

— **Esküvő.** *Stern* Adolf budapesti magánhivatalnok márcz. 24-ikén tartotta esküvőjét *Hertken* *Lichtig* Benjamin jószágigazgató leányával, *Herminával*.

— **Hodobay felolvasása.** Felejtetetlen est lesz mindazoknak, kik a márcz. hó 22-iki felolvasáson a Rákóczi Kath. Körben *Hodobay* Andor g. kath. kanonok, pápai protonotarius tanulmányos előadását hallhatták. «A katolicizmus Amerikában» címmel oly megkapóan és érdekesítően eszterelte a felekezeti állapotokat az Egyesült-Államokban, hogy általános közkívánatra felolvasását egész sorozatos előadások folytatásával kell majd ősszel megtoldania. Különösen két részlete a felolvasásnak keltett nagy tetszést, a hol t. i. saját hazafias és egyházi misszióját, valamint a katolikus és protestáns felekezetek közti összetartást és együttműködést vázolta nagy tudásról tanúskodó előadásában. A kör nagyterme ez alkalommal is megtelt érdeklődő közönséggel, mely lelkesen ünnepelte a felolvasót.

— **Az Eperjesi Kereskedők Társulatának** alapszabályait a kereskedelemügyi miniszter az 1908. évi 17,555. sz. alatt kelt rendeletével, az 1884. évi XVII. t.-cz. 150. §-a alapján, jóváhagyta.

— **A Rákóczi Kath. Kör** az Orsz. Gyermekvédő Liga céljára április 15-ikén, vasárnap, este 6 órakor csekély belépődíjjal hangversenyt rendez. Bővebbet a falragaszok.

— **Turista-estély.** Márcz. 21-ikén a M. T. E. Eperjesi Jogász- és Theologus-Osztálya, tízéves fennállásának emlékére, a Kollégium dísztermében fényesen sikerült jubileumi estélyt rendezett. Méltó megünneplése volt ez oly egyesület évtizedes fennállásának, mely a turistaság magasztos és nemes célját valósítja meg.

Az estélyt dr. *Flórián* Károlynak, az Osztály alapítójának és tb. tagjának tartalmas és szép megnyitója kezdte meg. Elénk varázsolta az Osztály keletkezésének képét, feltüntette kiemelkedő működésének mozzanatait s hangsúlyozta, hogy ez osztály tette lehetővé a M. K. E. itteni osztályának megalakulását és ez osztály honosította meg Eperjesen a vetített-képek használatát. Majd *Zavatsky* Ilona a «Döntő pillanat előtt» cz. monolog sikeres előadásával, bájos megjelenésével, kedves, vonzó külsejével a közönségnek tetszését megnyerte. Ezt követte s az est kiemelkedő pontját tette dr. *Vitális* István selmeczbányai liceumi tanárnak «A Nilus országa: Egyiptom»-ról tartott előadása. *Vitális*, kit e téren eddig is mint elsőrendű szaktekinélyt ismertünk, párját ritkító előadóként mutatkozott be s kiválóan sikerült előadásával a közönség figyelmét mindvégig le tudta kötni. Hozzájárultak a sikerhez a gyönyörű s tiszta, színes vetített-képek. *Obál* Bélának, az Osztály tb. tagjának, czimbalmon gyakorlottsággal s nagy tehetséggel előadott szebbnél-szebb dalai sok tapsot arattak. Az estélyt a szereplők tisztelőre rendezett kedélyes társasvacsora követte s itt a fokozott jó hangulatot a késő éjjeli óráig tartó táncz tartotta ébren. Nagy része van az estély sikere biztosításában *Bánóczy* Ferencnek, az Osztály e. i. elnökének, ki agilitásával a közönségnek élvezetes estélyt szerzett. Egyben nagy háláját és elismerését fejezi ki az Osztály mindazoknak, kik az estély anyagi sikerét jegy megváltásaikkal, felülfizetéseikkel nagyban előmozdították: 10 koronával: dr. *Horváth* Ödön; 5 koronával: dr. *Balpatak* Imre, *Szinyei* Merse István; 4 koronával: *Csengey* Gusztáv; 2 koronával: *Desseffy* Pál (Magyarokapronca), dr. *Flórián* Károly, *Gömöry* János, özv. *Kadletz* Józsefné, *Kósch* Árpád, *Ludmann* Ottó, dr. *Mikler* Károly, *Obál* Béla; 1 koronával: *Ágoston* Károly, *Gerhard* Béla, *Ficker* Ferenc, *Gerbery* Sándor, *Klefner* Gyula, *Kozák* Tivadar, *Mayer* Endre, *Slajchó* Mihály, dr. *Sztehlo* János, *Szutórisz* Frigyes, *Zavatsky* Szilárdné.

— **Szalonkázáshoz** töltények 9, 10 és 11 fillérjével darabonként *Theiss* Árminnál Eperjesen, Fő-utca 58 ik sz. alatt kaphatók.

— **Az Eperjesi Torna- és Vivő-Egyesület** márcz. 22-ikén tartotta díszturnáját a kir. főgimnázium tornacsarnokában. Bár jegyekkel léphetett csak be a közönség, mégis zsúfolásig megtöltötte a csarnok karzatát és minden elfoglalható zugát. Pontban hat órakor vonult be zászló alatt 26 tornász, a közönség lelkes ovációi között. Felállás után, négyes sorokban farudakkal közös gyakorlatokat végeztek, majd három csapatban tornáztak: nyújtón, lovon és korláton. Ezután versenyek következtek. A rendes tagok versenyében a magas-ugrásban és súlylökésben első lett *Antal* Pál (1116 cm. + 150 cm.), második *Bruger* Géza, harmadik *Gamauf* István; a növendékek nyújtó-tornázásában I. *Csornyák* Emil (129 p.), II. *Cserpák* János, III. *Klets* István. Ezután a kir. főgimnázium mintacsapata a magas korláton tornáztott; majd két pár iskola-birkózást mutatott be és különösen a *Dvortsák-Klets* pár munkája tetszett a közönségnek fordulatoságával és plasztikus mozdulataival. Befejezésül nyújtó-akadémia következett, a melyben az összes résztvevők szerepeltek. Végül *Uhlarik* Mátyás elnök, megköszönvén a közönség megjelenését, kiosztotta a győzteseknek a jól megérdemelt díjakat. Beszédében kiemelte, mennyire kezdik már fölismerni a testi nevelés hasznát, mennyire alkalmat nyújt erre az E. T. V. E. a maga sok irányú működésével, és fölhívta a közönséget e nemes törekvések személyes pártolására és gyermekeinek az egyesületbe való beiratására. A díszturnás után látogatott társasvacsora volt *Palkovics* Emil vendéglőjében, a hol a késő éji órákig a legkedélyesebb hangulat uralkodott. — *Az E. T. V. E. játéknappjai: kedd, péntek, vasárnap: délután (4 óra).*

— **A fő-utcai park** ügyét a Szépitési-Egylet legutóbbi választmányi ülésén újból tárgyalta s elhatározta, hogy annak létesítése érdekében az egylet közgyűlése elé javaslatot terjeszt. Meggyőződött ugyanis a választmány arról, hogy olyan parkot is létesíteni lehet, a mely nem teszi szükségessé a mostani piacról egyetlen egy árúnak áthelyezését sem. Ha tehát így csakugyan meg lehet valósítani azt a szép tervet, annak igazán örülni fogunk s üdvözöljük a Szépitési-Egyletet és különösen annak nagyérdemű elnökét, dr. *Csatáry* Ágostont, hogy a belváros kereskedelmi forgalmának sérelme nélkül a várost gyönyörű parkkal gazdagítani fogja.

— **Az Eperjesi Kölcsönös Segélyező Szövetkezet** márcz. 25-ikén tartotta meg rendes évi közgyűlését *Tahy* József vármegyei alispán elnöke alatt és nagyszámú szövetkezeti tag részvétele mellett. A közgyűlés a *Mayer* Endre által felolvasott igazgatósági és a dr. *Kakúss*

Béla által előadott felügyelő-bizottsági jelentéseket jóváhagyta, az igazgatóság, valamint a felügyelő-bizottság tagjainak a fölmentvényt megadta. Egyhangulag jegyzőkönyvi köszönetet szavazott *Balissa* János és *Wrablovich* Románnak azért, hogy a könyvelési, illetve a pénztárosi tisztet ez állások betöltetlensége miatt díjtalanul és teljes szakértelemmel ellátták. Közfelkiáltással rendes igazgatósági tagokul ismételten megválasztotta a közgyűlés *Boros* Zsigmondot, *Wrablovich* Románt és *Liptai* Lajost, kiknek megbízása lejárt. Dr. *Baán* Achill igazgatósági póttag helyére dr. *Weisser* Emil és *Holénia* Béla felügyelő-bizottsági tag helyére *Schröpfer* Antal választották meg. Miután még köszönettel emlékezett meg a közgyűlés *Mayer* Endre szövetkezeti vezérigazgató buzgalmáról a szövetkezeti életkezelés terén, a közgyűlés. *Tahy* József elnök ültetése mellett feloszlott.

— **Különböleg friss halak** előjegyzésre minden pénteken kaphatók *Kun* Sándor (ezelőtt *Holénia*) fűszer-csemege-üzletében Fő-utca 71 sz.

— **Sárosvármegye ásványvizei.** Dr. *Hankó* Vilmos a Tulipánszövetség Magyar Védőegyesület hivatalos közlönyeként megjelenő *IPARVÉDELMEZ* cz. lapnak márcz. 5-iki számában «Milyen ásványvizet igyunk?» czím alatt megjelent czikkében vármegyénk ásványvizeire vonatkozólag a következőket írja: «A vértelen asszonyok és sápadt arcú leányok a a franszbadi, spadi, schwalbachi vizek helyett egyenlő értékű, vasas orvosságot találnak a kitűnő *bartfai* vízben.» — Folytatólag pedig ezeket közli: «A lugos, sós savanyúvizek tipikus képviselői: a seltersi és gleichenbergi. Ezeket a lélekzö-utak és tüdőhurutjai, meggyomorbántalmak eseteiben rendelik az orvosok. A *bartfai* Orvos-forrás vízének ereje nem kisebb, gyógyítóhatása nem alábbvaló, mint a seltersi- és gleichenbergié.» — Végül még ezeket mondja: «A lithiumtartalmú ásványvizek sorában a szynelipóczi *Salvator-forrás* az első; a fachingeni, franszbadi (*Natalia*), wildungeni, radeini vizek a szó szoros értelmében eltörpülnek mellette. Ausztriában, Németországban, Svájcban, Olasz- és Oroszországban, Hollandiában és Angolországban a legelőkelőbb orvosok úgy rendelik a *Salvator*-vizet, mint specifikumot a vese- és hólyagbajokban. A víz kezelése ideálisnak mondható. Oelhofer genialis töltőkészüléke erejének teljességében juttatja a vizet a palackba, úgy, a hogy az a forrásból felbugyog.»

— **Bikavásár.** A Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület márcz. 31-ikén Eperjesen Pinzgaui tenyészbikavásárt rendez. A vásár helye: a Kassai-úton levő Zöldfa-korcsmá istállója.

— **Tartós gyógsiker.** Fájdalmas oszónál, a derék-, testreszek és forgó köszvényes bántalmánál a *Moll-féle sóborszeszes* való bedörzsölés sikerrel használtatik. Egy üveg ára 1 k. 90 f. Szétküldés naponta utánvétellel *Moll* A. gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által, Bécs, I., Tuchlauben 9 Vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan *Moll-féle* készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

— **A felszámolás alatt álló Eperjesi Népbank** márcz. 24-ikén tartotta közgyűlést, melyen 20 részvényes, kik 170 részvényt képviseltek, jelent meg. A közgyűlés elnökévé dr. *Rosenberg* Teofil, jegyzőjévé dr. *Sztehlo* Jánost választották meg. A felszámoló-bizottság jelentése alapján az 1907. évi veszteséget 2929 kor.-ban állapították meg s a felszámolóknak és a felügyelő-bizottságnak a fölmentvényt megadták. Felszámolókká *Roskoványi* Miklóst, *Szendrovits* Sámuel és *Szankay* Lászlót (új); felügyelő-bizottsági tagokká pedig *Lillia* Zsigmondot, *Nemessányi* Gábort és *Schiller* Vilmost választották meg. *Kavalszky* Ágost, megújítva tavalyi felszólalását, figyelmébe ajánlja a felszámolóknak, hogy a kályhagyár támogatása érdekében a kereskedelemügyi miniszternél és a keresk. kamaránál járjanak el; s megállapítja, hogy az 1903—1906. évek növekedésével szemben a társaság adóssága 1907-ben hatodfélezer kor.-val csökkent. *Szendrovits* felszámoló előadja, hogy a kérvényt a kamarához már benyújtották, a kormányt pedig legközelebb küldött-ségileg támogatásra fölkéri.

— **Természetes,** folyékony, vegyileg legtisztább szénsavat a világhírű bűziásfürdői természetes szénsavas forrásokból szállítanak a kartellen kívüli *Muschong-Bűziásfürdői* szénsavművek. Ipari célokra szükségelt nagyobb mennyiségek biztosítása már most ajánlatos.

— **A népkonyháról.** Négyhavi működés után márcz. 15-ikén zárult be az eperjesi Izr. Nőegylet népkonyhája. Ez a humánus intézmény, melynek égetően szükséges voltát mi sem bizonyítja jobban, mint egyre nagyobbodó és erősödő fejlődése, ezidén is szép haladást mutat, a múlt évhez viszonyítva. Míg fennállásának első évében 3927 adagot, múlt évben pedig 5618 adag ebédet osztott ki a népkonyha, ez idén az étkezők számának gyarapodása következtében

6107 adag ember fordult kívül a fűtött nyek. A 60. és 10 oly ne rendőrkapitány népkonyha d tanuló és 5 oly tanuló, s kiknek nap Ezéven első a népkonyha A nagyközö az emberszer tétéményeibe hessen az e feladatokrak.

— **Uj** érkeztek leg costüm-kelme díszek, csipke melyre a na hívja *Zavats*

— **Kös** jesi Tanári eperjesi B. olvasásokat, juttatott. Ezt

— **Föl** vallás- és kö kedő tanonc lyét, a tanonc következtében segélyét ped

— **Az ep** Magyar Véd kedelmi szak Eperjes szab melyre a biz jelenésre ezü

— **Mit** a város. *Sugar* Ottó, dekes könyv József államt tési irodalm tudnivalókat lentül szükség vállalatot aka ségi támogat a következő: mentálása, a sításának ma zítások kapcs vonatkoznak nek az a rés lesztési tevék és fáradság kimutatja, ho kedvezménye mint száz vá találjuk a kö tanak város ságára vonat kedelmi min állapított ip mely ügyszó számítások a mákban műl kat kell léte új alapításoi mogatására. tőségét egy Mór kir. tan nos munkát ban írja — működését hanem anny ellátja minda szükségük va terén keres könyvkeres talában *(Bpe német nyelv*

— **Pa** annyi helye lelkes és a Ennek tulaj *Fanossy* Józ járásbíróság 20 kor. pánaszt a ta püspöknél v zenedíjakkól saját, nem *Fekete* Imre 15 kor. pán ez ellen fele

6107 adag ebédet osztott ki. Naponként átlag 60 ember fordult meg a népkonyhában, hol a meleg ételen kívül a fűtött szoba jótéteményét is élvezték a szegények. A 60 egyén közül 35 izraelita, 15 másvallású és 10 oly nem-izraelita szegény volt, kiket a városi rendőrkapitány ajánlatára látott el a népkonyha. A népkonyha diákszobáját 3 gimnáziumi, 3 polgáriszkolai tanuló és 5 tanítóképzés vette igénybe, jobbra oly tanuló, kik a szomszédos községekből jártak be, s kiknek napközi melegedőt is szolgált a diák-szoba. Ezéven első ízben vette igénybe 3 szegény iparos is a népkonyhát, kik egy-egy ebédért 20 fillért fizettek. A nagyközönség résztvevő pártfogására ajánljuk ezt az emberszerető, mindenkit valláskülönbőség nélkül jótéteményeiben részesítő intézményt, hogy megfelelőhessen az évről-évre nagyobb mértékben ráháruló feladatoknak.

— **Ujdonság!** A tavaszi sasionra már megérkeztek legnagyobb választékban: női ruhakelmék, costüm-kelmék, selyem- és gyapjuszövetek blousokra, díszek, csipkekelmék, auto-fátyolok nagy választékban, melyre a nagyérdemű közönség szíves figyelmét felhívja *Zavatsky Szilárd* divat- és vászonkereskedő.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az Eperjesi Tanári Kör egyes tagjai az Angolkisasszonyok eperjesi «B. Mariae V.» intézetében is tartottak felolvasásokat, a miért a főnöknő körünknek 30 kor-t juttatott. Ezt e helyen is köszönettel nyugtázzuk.

Elnökség.

— **Főlemelt államsegélyek.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter az eperjesi kereskedő tanonciskolának eddigi évi 800 kor. államsegélyt, a tanonciskola igazgatóságának indokolt kérelme következtében, 1000 kor.-ra, az iparostanonciskola segélyét pedig 1500 kor.-ra főlemelte.

— **Az eperjesi «Tulipánszövetség» Magyar Védőegyesület** társadalmi meg ipari és kereskedelmi szakbizottságai április 5-ikén d. e. 11 órakor, Eperjes szab. kir. város tanácstermében ülést tartanak, melyre a bizottsági tagok teljes számban való megjelenésre ezúton is fölkértenek.

— **Mit nyújtanak az állam és a városok az iparnak?** E címen *Sugar Ottó*, a HONI IPAR szerkesztőjének tollából érdekes könyv jelent meg, melynek előszavát *Szterényi József* államtitkár írta. A mű hézagot pótol iparfejlesztési irodalmunkban, mivel mindazokat a gyakorlati tudnivalókat tartalmazza, melyeknek ismeretere okvetlenül szüksége van annak, a ki Magyarországon iparvállalatot akar létesíteni, avagy vállalatát állami és községi támogatással ki akarja bővíteni. A mű tartalma a következő: Az iparfejlesztési törvény, annak kommentálása, az iparfejlesztési törvény végrehajtási utasításának magyarázata, mindazon gyakorlati útbaigazítások kapcsán, melyek az állami támogatás kikérésére vonatkoznak. Különösen becses és teljesen új könyvnek az a része, mely a városok és községek iparfejlesztési tevékenységére vonatkozik. Ebben a szerző hosszas és fáradságos anyaggyűjtés alapján átnézetes formában kimutatja, hogy az egyes városok és községek milyen kedvezményeket nyújtanak az iparvállalatoknak. Több mint száz város külön e célra bekért nyilatkozatát találjuk a könyvben, melyek teljes felvilágosítást nyújtanak városaink és községeink iparfejlesztési hajlandóságára vonatkozólag. Végezetül a szerző közli a kereskedelmi minisztérium által a legközelebbi évtizedre megállapított iparfejlesztési program tómör kivonatát, mely úgyszólván irányt szab a vállalkozásnak, konkrét számítások alapján kimutva, hogy az egyes ipari szakmákban milyen tőkebefektetéssel milyen iparvállalatokat kell létesíteni, jelezvén ezzel azt is, hogy milyen új alapítások számíthatnak az állam messzemenő támogatására. A könyv, melyben az iparfejlesztés jelentőségét egy a szerzőhöz intézett levél formájában *Gelleri Mór* kir. tan. méltatja, nemcsak annyiban végez hasznos munkát, hogy — mint *Szterényi József* előszavában írja — „az állam és a városok összhangzatos működését mozdítja elő az iparfejlesztés terén” — hanem annyiban is, hogy a magyar iparosságát teljesen ellátja mindazokkal a gyakorlati tudnivalókkal melyekre szükségük van azoknak, a kik a gyakorlati iparfejlesztés terén keresnek boldogulást. A mű 4 koronáért minden könyvkereskedésben, valamint a HONI IPAR kiadóhivatalában (Bpest, VI., Király-u. 34.) kapható s legközelebb német nyelven is megjelenik.

— **Pap és tanító harca.** Mint annyi helyen, úgy Szentmihályfalva községben is a lelkész és a tanító egymással rossz viszonyban vannak. Ennek tulajdonítható, hogy *Vargovics István* tanító *Janosy József* róm. kath. plébánost följelentette és a járásbíróhoz a lelkész, becsületsértés vétsége címén, 20 kor. pénzbüntetésre el is ítélte. Erre a pap tett panaszt a tanító ellen azon a címen, hogy ez a kassai püspöknél valótlannal állította róla, mikép ő a községi zenedijakból az alispán által kiutaltványozott összeget saját, nem pedig az iskola céljaira használta volna fel. *Fekete Imre* járásbíró a tanítót rágalmaszás vétsége címén 15 kor. pénzbüntetésben el is marasztalta. A lelkész ez ellen felebbezvé, a kir. törvényszék büntető felebb-

viteli tanácsa — dr. *Körtvélyessy* Dezső tvszéki bíró elnökelete alatt — a tanító büntetését 250 koronára főlemelte.

— **Éhtifusz a vidéken.** E riasztó hír tartja izgalomban az embereket. Tudvalevő dolog, hogy ennek egyik előidézője: a rossz táplálkozás. Azért táplálkozzunk jól és ne mulasszuk el a híres, *eredeti töltésű* Dreher-sört, mely a Bohrandt J. V. eperjesi fűszerüzletében kapható, étkezéseink alkalmával élvezni.

— **Iparos-továbbképző tanfolyamok.** A kassai állami felső ipariskolában ápr. 1-jén a következő iparos-továbbképző tanfolyamok nyílnak meg: 1. Géplakatosok tanfolyama, heti 9 órával. Tartama 3 hónap. 2. Gáz- és benzínmotorok kezelése, heti 10 órával. Tartama 1 hónap. 3. Alapismeretek a villamosságról, heti 6 órával. Tartama 2 hónap. A tanfolyamok célja: iparosoknak és iparossegédeknek alkalmat adni arra, hogy a gyakorlatban szerzett ismereteket a kor igényeinek megfelelően kiegészíthessék. Az előadások hétköznap esti 7 meg 9 óra között és vasárnap a délelőtti órákban fognak megtartani. Beiratkozni az iskola-igazgatóságnál minden vasárnap délelőtt 8 és 10 óra között lehet. A beiratkozók munkakönyvvel vagy bizonyítvánnyal igazolni tartoznak, hogy kinél és mely szakmában dolgoznak.

— **A felismert lopott kendő.** *Richtmann* Arminné piaci rövidárúsnő cigányonól töle származó selyem-fejkendőrt ismert föl. A rendőrségnél panaszt emelvén, a cigányonól azt vallotta, hogy a kendőt az árúsnőnél kiszolgáló 14 éves *Kocson Anna* nevű leánytól vette. Erről kiderült, hogy alkalmilag mindig lopott valamit *Richtmannétól* és anyja *Kocson Jakabné* a lopott tárgyakat eladogatta és a vidéken lakó két leányának is elárúsítás végett elküldte. Lopás, illetőleg orgazdaság miatt a rendőrség az eljárást folyamatba tette.

— **Rákóczi czipókrém** követeljük mindenütt! 5% a kassai *Rákóczi-szobor* alapja javára. Egyedüli gyártója Székely és Társa, Kassa. —

VITA
SÓSKÚT FORRÁS VASMEGYE

ALKALIKUS NATRON-LITHION GYÓGYVÍZ.
Orvosi ajánlva: húgysavas diathesis, köszvény, czukorbetegség, gyomor-, vese- és húgyhólyag-bántalmaknál stb.

Mint üdítő- és borvíz páratlan.
Bővebb felvilágosítással szolgál a
Központi iroda: BUDAPEST, VÁCZI-KÖRÚT 54.

Főraktár:
BEIN SIMON úrnál
Eperjes.

— Kapható: Gyógytárak-, drogueriák- és fűszerüzletekben. —

— **Munkaszünet a pályaudvarokon.** A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy Szolnok, Debreczen stb. állomásokon a kirakott árúknak a pályaudvarokról való el-fuvarozása, illetve az el-fuvarozással járó munkálatok, további elhatározásig, vasárnapokon is az egész napon át minden korlátozás nélkül végezhető legyenek. A kassai kereskedelmi és iparkamara most fölterjesztést intézett a miniszterhez, hogy a vasárnap munkaszünet Eperjes, Kassa, Igló, Poprad, Zsolna és Ruttka állomásokra nézve is hasonlóan függeszse föl.

— **A fogak és száj tisztántartása, ápolása** nem pusztán a jóízűségnek, vagy kozmetikai okoknak a követelménye, hanem egészségünk fenntartására irányuló kötelességünk. A fogak és a száj ápolására szolgáló szerekek két fontos tulajdonsággal kell bírniok: először, hogy alkalmasak legyenek a fogak és a száj tökéletes megtisztítására, másodsor, hogy a szájüreg fertőtlenítése által a szájüregben és a belső szervezetbe törekvő baktériumoknak káros hatását megsemmisítsék. E két tulajdonságot tökéletesen egyedül csak a Brázay-féle *Kalogén* sósborszesz fogkrém egyesíti magában.

— **Rövid hírek.** A rendőrség hét vidéki egyén ellen halászlát kihalás miatt eljárást tett folyamatba, mert az általuk a piacon árúsított halaknak hossza 25 cm.-t meg nem haladott. — *Kovaly* Anna rézges csavargónő az utcán összeesett s a rendőrség őt a városi fogdába szállította. — *Úrinő* sárgabőr ridikült 10 kor. pénzzel és monogrammos zsebkendővel; más nő pedig gyűrűjének 80 kor. értékű brilláns-követ elvesztette. A beszolgáltatók jutalomban részesülnek. — *Makula* János kóbor cigányt a csendőrség letartóztatta, mert lovat lopott. — *Pavlyik* Jánosné és négy szomszédjától ismeretlen tettesek, a lakatoknak lefésztése után 2 sonkát, 13 l. zsírt, 2 szoknyát és 1 zsákot elloptak. — *Szedlák* János czemétei erdőőr *Spirka* Félixné és *Tuhrinszki* Mária csavargónőket a rendőrséghez bekísérte, mert Kribel Elek czemétei villájába betörték és onnét különféle tárgyakat elloptak. A rendőrség őket a kir. ügyésznek átadta. — *Schudich*

Rezső 17 éves, volt képezdész, aranyóra és láncz ellopása és más négy, kisebb lopásért pénzbüntetéssel már fenytve volt. Jelenleg ismét vizsgálati fogságban van, mert Kurón a templom perselyét kifosztotta. A kir. ügyészhez való kísérés közben megszökött, de sikerült őt újból letartóztatni. — *Keller* Lajos és *Csven-grosch* Lajos tanoncok a járdán 20 koronás bankjegyet találván, a rendőrséghez beszoigáltatták. Később *Nagy* Bernát postatiszt ezt, mint tulajdonát átvette s a megtalálóknek jutalmat adott. — *Horvay* Vilmos leánya az utcán ezüst-órát elvesztett. Ismeretlen tanonc megtalálta és 6 koronára elzalogosította. A rendőrség a lelkiismeretlen megtalálót nyomozza.

— **Legnagyobb, legváltozatosabb, legerjedtebb.** Ez a három jelző — könnyű kitalálni — a PESTI HIRLAP-ra vonatkozik, mely legnagyobb terjedelemben, legváltozatosabb tartalommal jelenik meg s éppen azért a legerjedtebb napilap. Politikája radikális magyar nemzetiségű politika s elvei hirdetésében kormánytól és pártoktól teljesen független. De hiszen három évtized óta tudja már ezt a nagymagyar olvasó-közönség s éppen ezért elég lesz csak annak jelzésére szorítkoznunk, hogy az új évtizedben két nagyon érdekesítő regény fog a PESTI HIRLAP-ban megjelenni; sport- és sakk-rovata lehetőleg még bővebb lesz, távirati tudósításokkal egymásután három nagy nemzetközi sakk-versenyről; az Ésti levelek, Szerkesztői üzenetek, Kis komédiák és Vegyesek rovata régi kedvence az olvasóközönségnek és fő vonzóereje a lapnak. A ki egész éven át előfizetője a lapnak, ha csak negyedévenként vagy havonként fizet is elő, számot tarthat a PESTI HIRLAP nagy képes naptárára (karácsonyi ajándékul) és kedvezményes áron rendelheti meg a DIVAT SZALON című kitéző divatlapot. A PESTI HIRLAP előfizetési ára negyedévre 7 kor., 2 óra 4 kor. 80 fill., egy óra 2 kor. 40 fill. A DIVAT SZALON-nal együtt negyedévre 9 kor. A kiadóhivatal címe: Budapest, V., Váci-körút 78.

A legjobb
legerjedtebb
legolvasottabb
budapesti napilap

„AZ UJSÁG”

Terjedelme naponként 28—32 oldal.
Ünnepnap 60—100 oldal.
Hetenkint Asszony- és Gyermekek-melléklet.

Előfizetési ára:

Egész évre 28 K.
Félévre 14 „
Negyedévre 7 „
Egy hónapra 2-40 f.

Megrendelési cím: «Az Ujság» kiadóhivatala,
Budapest, VII., Rákóczi-út 54.

— **Nagyjelentőségű** és áldásos haladást mutat a betegségek gyógyításában egy új gyógymód, melynek vidékünkön már több kétségbeesett nehéz beteg köszöni egészségét és munkaképességét. Ezen új gyógymód a hemopatia vagyis vérgyógyítás. Megállapítója és egyedüli értelmezője dr. Kovács J. budapesti orvos, kinek rendelés-intézte V. Váci-körút 18. l. em. alatt van. Dr. Kovács két évtizedre terjedő megfigyeléseiből és tapasztalataiból merítve, megállapította, hogy a vér alkalizálása a legjobb védő és a leghatalmasabb gyógyszer. Fényes gyogyeredményeivel a legfelsőbb és a legjobb körök bizalmát megnyerte és nem egy esetben bámulatos sikert ért el. A hemopatia a képzeltet legjobb eredménnyel jön alkalmazásba görvélykór, köszvény, asthma, idült szív-, gyomor-, idegbajknál (neurasthenia, agyparalysis, tabes, migrain) és némely súlyos bőrbetegségnél (lupus, eczema). Mindazok, kik a felsorolt bajokban szenvednek, teljes bizalommal forduljanak ezen nagyhírű orvoshoz, mielőtt valami gyógyfürdőbe vagy gyógyintézetbe mennének. Maga a kezelés igen egyszerű, kellemes, minden viszonyok között alkalmazható, hivatásbeli zavarokkal nem jár.

Felölös szerkesztő:

Kiadótulajdonos:

Dr. Obetkó Dezső.

Kösch Árpád.

NYILTTÉR.

KALOGÉN
BRÁZAY SÓSBORSZESZ
FOGKRÉM és SZÁJVIZ ★

Vesebajoknál, a húgyhólyag
bántalmainál és köszvénynél,
a cukorbetegségnél, az
emésztési és lélegzési szervek
hurutjainál

a Bór és Lithion tartalma
Salvator-forrás

Kitünő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai



Húgyhajtó hatás.

Kellemes ízű.

Vasmentes.

Könnyen emészthető.

Teljesen tiszta.

Allandó összetétel.

Első rangú gyógyvíz
és
diatetikus ital.

Különösen oly egyéneknek
ajánlatos, a kik élő életmódjuk
folytán aranyeres bántal-
makban, hasi vérbőségben,
máj- és veseciszogalomban vagy
húgsavas lerakódásokban,
vesekövek és vesekövek
képződésében szenvednek.

Orvosi szakvélemények, gyógyeredményekről szóló bizonylatok
s egyéb forrásleírások ingyen, bérmentve állnak rendelkezésre.

Szinye-Lipóczy Salvatorforrás Vállalat
Budapest, V. Rudolfrakpart 8.



Jó-hírnév

és a fogyasztóközönség helyes ízlésére
vall, hogy pezsgőnk rohamosan terjed és
nagy keresletnek örvend.

Kapható:

minden elsőrangú fűszerkereskedésben, kávéházban és vendéglőben.



Kifejlett sárga orpington tenyészka-
sok, továbbá tisztavérű sárga orpington
tyúkok és pekingi kacsák

tenyésztojásai

kaphatók Szebeni-út 30. szám alatt.

1092—1908. tkvi. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság köz-
hírré teszi, hogy Propper Sámuel gőnyű lakos végrehajtónak
és a Magyar Agrár- és Járulékbank csatlakozónak dr. Halmos
Károlyné szül. Czapkay Irén végrehajtást szenvedő elleni 557
kor. 70 fill. és 119,958 kor. tőkekövetelés s jár. iránti vég-
rehajtási ügyében dr. Szauberer Béla kassai ügyvéd utóajánlata
folytán az eperjesi kir. törvényszék és a lemeszi kir. járásbíró-
ság területén levő Bunyita községben fekvő, a bunyitai 1. sz.
tjkvben A. I. 9, 19, 23, 31, 48, 56 sor-, 30, 88, 92, 106, 209,
210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 201/a hrszámú és B. 17.
sorszám alatt dr. Halmos Károlyné szül. Czapkay Irén nevén
álló ingatlanokra 2772 kor. kikiáltási árban, továbbá a bunyitai
75. sz. tjkvben I. 1. sor-, 128 b. hr. sz. és B/3. sorszám alatt
alatt dr. Halmos Károlyné szül. Czapkay Irén nevén álló
ingatlanokra 22 kor. kikiáltási árban az újabb árverést elren-
delte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1908. évi
**április hó 14-ik napján délutáni 10 órakor Bunyita község-
házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított ki-
kiáltási áron alul eladatni nem fog.**

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának
10 százalékát, vagyis 198 kor. 80 fillért, illetve 32 koronát
bánapénzül készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban
a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. cikk 170.
§-a értelmében a bánapénznek a bíróságnál való előleges
elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.
Kir. tvszék, mint tkvi hatóság.

Eperjes, 1908. március 4.

Unger Geiza,
kir. tvszéki bíró.

366—1908. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi,
hogy az eperjesi kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. I. 460/3.
számú végzése folytán dr. Kakusz Béla ügyvéd által képviselt
Stofáné Kendziczki Mária felperes részére Kendziczki János
alperes ellen 200 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt
kielégítési végrehajtást folytán alperestől felülfoglalt és 730 kor-
onára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbírósnak 1908.
V. I. 181/7. számú végzésével az árverés elrendelhetvén, annak
a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyi-
ben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán
Kajmán leendő megtartására határidőül 1908. évi április 6-ik
napjának d. u. 3 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt
tehén, cséplőgép s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek kész-
pénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak
adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverzendő ingóságok vétel-
árából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez
jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás koráb-
ban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből
ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdé-
ségeig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni
el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján
történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. március 23.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

1—1908. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy
a budapesti kir. keresk.- és váltótvszéknek 1907. évi 134,323.
számú végzése folytán dr. Kramer Henrik ügyvéd által kép-
viselt Fővárosi Ker. Hitelintézet R.-t. felperes részére Taffler
József alperes ellen 1450 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig el-
rendelt kielégítési végrehajtást folytán alperestől felülfoglalt és
745 kor. 78 fillérre becsült ingóságokra az eperjesi kir. járás-
bírósnak 1907. V. II. 493/3. sz. végzésével az árverés elrendel-
tetvén, annak a korábbi, vagy felülfoglaltatott követelése ere-
jéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna,
alperes lakásán Tótsóvár leendő megtartására határidőül
1908. évi április hó 1-éső napjának délutáni 3 órája
kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok, árúk, lovak s
egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett,
szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverzendő ingóságok vétel-
árából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jog-
got tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban
eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki
nem tűnik: elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig
alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne
mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján
történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. március 17.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

Geldmachele, elegante und leicht ausführbare Toiletten.

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeltare „Im Bourdair“ 30-fach 24 reich
illustrierte Bälte mit 48 farbigen M. debildern, über 200 Ab-
bildungen, 24 Unterhaltungsbeilage und 24 Sam. illustrieren.

Vierteljährlich: K 3.30 = Mk. 2.80.

Gratisbeilagen:

• Die praktische Wiener Schneiderin*
und
• Wiener Kinder-Mode*
mit dem Beiblatt
• Für die Kinderfärbung*
sowie
• Schnittmusterbogen*.

Schnitte nach Maß. Als Begünstigung von beiderem
Vorteil liefert die „Wiener Mode“
ihren Abonnentinnen Schnitte nach Maß für ihren eigenen Bedarf
und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl leistungsfähig
gegen Ertrag der Spesen von 30 h = 30 Pf. unter Garantie für
taugliches Pailien. Die Anfertigung jedes Toilettestückes wird da-
durch jeder Dame leicht gemacht.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und Postanstalten sowie
der Verlag der „Wiener Mode“, Wien 82, Gumpendorferstraße 87,
unter Beifügung des Abonnementsbetrages entgegen.

Hirdetmény.

Microys Vilmosné ő excellentiája tulajdonát
képező, Eperjesen, a Kossuth Lajos-utczában
fekvő **emeletes ház szabad kéz-
ből eladó.**

További felvilágosításokkal szolgál a tulaj-
donos meghatalmazottja:

Dr. Sztéklo János
ügyvéd Eperjesen.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság
közhírré teszi, hogy az Olejár István és neje végrehajtóknak
a dr. Horovitz Gyula ügyvéd által zárgondnokolt Vargovcsik
István végrehajtást szenvedő elleni 600 kor. tőkekövetelés és
jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék
és az eperjesi kir. járásbírósnak területén levő és Finta község-
ben fekvő: I. a fintai 11. sz. tjkvben A. I. 2., 5., 9. sor-,
124., 172., 250., 384. hrsz. részletek s erdőből álló és B. I.
sorsz. a Vargovcsik István B. 4. és 11. sorsz. a Bujnovszki
János és özv. Holli Antalné szül. Vargovcsik Mária társtulajdo-
nosok nevén álló — és pedig a végreh. törvény 156. §. a/
pontja alapján — az egész birtokra 284 kor. kikiáltási árban;
II. a fintai 192. sz. tjkvben A. I. 1. sor s közös legelő- 423
hrsz. szántóból B. 2. sorsz. a Vargovcsik István nevén álló
felelészbeni jutalékra 216 kor. kikiáltási árban; III. a fintai
197. sz. tjkvben A. I. urbéri 1. sor-, 38. hr. 66. ö. i. sz. ház és
kertből B. 3. és B. 4. sorsz. a 1/10—1/10, összesen 2/10 részben
710 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a
fentebb megjelölt ingatlan az 1908. évi április hó 7-ik napján
d. e. 10 órakor Finta községházánál megtartandó nyilvános
árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánapénzül ad I., 28 kor.
42 fillért, ad II. kor. 21 kor. 60 fillért és ad III. 71 koronát
készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött
kezéhez letenni.

Kir. tvszék, mint tkvi hatóság.

Eperjes, 1908. január 19.

Unger Geiza,
kir. tvszéki bíró.

Sok millió előkelő
úrhölgy használja a világhírű
FÖLDES-féle
**MARGIT-
CRÉM**

Kitünő hatású arckenőcsőt, mely

zsirtalan, ártalmatlan s rögtön szépít

A Földes-féle Margit-Crème gyorsan és biztosan ható
ártalmatlan szer **szeplők, májfoltok, bőrrakak, patta-
nások, kiütések** s mindennemű **bőrbaj ellen.** A világ
legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással
beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy
tégely elhasználása után erről mindenki meg fog
győződni; de óvakodni kell hamisítványoktól.

ÁRA: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona,
Margit-szappan 70 fillér, Margit-puder K. 1-20,
Margit-arcvíz K. 1—, Margit-fogpép K. 1—.

Készíti: FÖLDES KELEMEN
gyógyszerész ARADON.

6 koronás rendelések bérmentve küldetnek.

Kapható Eperjesen:
Williger Pál és Molitorisz István gyógyszer-
tárában és Pálesch Árpád
drogériájában



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a
Réthy-féle pémetefű-czukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk
és határozottan RÉTHY-félet kérjünk, mivel
sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félet fogadjunk el!

Eladok

a Szel-utcában ket építési telket
es egy újonnan épült hazat.

Bretz Sándor.



**LEGJOBB MINŐSÉGŰ
HAZAI
GYÁRTMÁNYŰ
OKMÁNY, IRÓ ÉS
FOGALMI PAPIROK**

KAPHATÓK MINDEN JOBB
PAPIRKERESKEDÉSSEN

Fenyőfaültetvények

a tarczaszentpéteri erdőben — 6 kilo-
méterre a várostól — kaphatók.

Tudakozódni lehet *Engländer Adolfnál*,
Szebeni-út 22.

Ízletes, tiszta házi-kosztot
ad házban és házon kívül

özv. Sinkáné,
Rózsa-utca 8., földszint

Köhögés.

A ki az egészségét szereti: óvja azt!

5245 közjegyzőileg hitelesített bizo-
nyítvány tanúskodik a :: ::

**= KAISER-féle =
MELL-KARAMELLÁK**

pompás ízű malátakivonatának segítő, eredményt-
hozó hatásáról.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, re-
kedtség, hurut, elnyálkásodás, torokhurut, görcs- és
hőkhurut ellen.

Csomagok ára **20** és **40** fillér, doboz **80** fillér.

Kapható:
SCHOLZE ALFRÉD
czukrászdája- s kávéházában és

LEFKOVITS EMIL
kereskedésében EPERJESÉN.

MUSCHONG BUZIÁSFÜRDŐI SZÉNNAV-MŰVEK = újonnan berendezve

kattellen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű, természetes, vegyileg
legtisztább folyékony **SZÉNNAVAT**
a világhírű buziásfürdői szénnavforrásokból szikkviz-
gyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra.
ÖSSZE NEM TÉVESZTENDŐ mesterségesen előállított,
kevésbé kiadós szénnavval



BUZIÁSFÜRDŐI ÁSVÁNY- ÉS GYÓGYVIZEK

1, és 1,2 literes üvegekben.

Szív-, vese- és hólyagbántalmaknál utól nem ért gyógyhatás.

Elsőrendű asztali víz!

Felvilágosítással készségesen szolgál
Muschong buziásfürdői szénnavművek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.
Sürgőnyozím: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban-telefon 18. szám.
Ügyes helyi képviselők kerestetnek.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 88,
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakaszalozók, járgány-cséplőgépek, löhere-cséplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet J
kapálók, szecskavágók, repavágók, kukoricze-
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egytetemes
acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden
egyéb gazdasági gépek.

NEUMANN M.

CSÁSZ. ÉS KIRÁLYI UDVARI SZÁLLÍTÓ
KASSA
FŐ-UTCZA 27.
FÉRFI-, FIU- ÉS LEÁNYKA-
RUHÁK-TELEPÉNEK
**TAVASZI NAGY
ÁRJEGYZÉKE**
MEGJELENT.



KIVÁNATRA INGYEN
és BÉRMENVE

BENZINMOTOROK

kőolaj-üzemre is alkalmasak. gőzlokomobilok, útmozdonyok, gőzcséplőgépek, arató-
gépek, teljes malomberendezések, talajmívelő eszközök, stb. stb.



KIVÁNATRA SZIVESEN KÜLDÜNK ÁRJEGYZÉKET ES KÖLTSÉGVETÉST.

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, BUDAPEST,
V., VÁCZI-KÖRÚT 32.

Hirdetés.

Baán Gézáni szül. Potoczky Emma úrnőnek az eperjesi határban, a városhoz közel fekvő első minőségű, 40 köblös szántó-földjei egyenként vagy együttesen azonnal bérbevehetők.

Értekezhetni Beszkid Antal eperjesi ügyvédnek Fő-utca 26. sz. alatti irodájában.

Beszkid Antal
ügyvéd.

TIRGRAM-POR

az egyedüli szer, mely az összes rovarokat gyorsan és alaposan kipisztítja; üvegben — 30, — 60, 1 — és 2 — koronáért kapható

TIRGRAM-TINKTURA

csakis *poloskák* ellen, üvegben — 40, — 80, 120, 260 és 5 — koronáért kapható minden jobb drogériában, túszer- és festék-kereskedésben, a hol Tirgram-plakátok ki vannak függesztve. Ügyeljünk a „TIRGRAM” névre Gyár: Budapest, IV. ker., Károly-utca 1.

Kapható Eperjesen: Bakay Ferenc, Dalhström Károly, Feldmann Adolf, Mikolík István, Zipszer Salamon, Bein Simonnál

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altesti-bántalmak, gyomorgörös és gyomorhív, rögzített székrekedés, májbántalom, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettnek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sós-borszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és apólasára úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Főszékhely:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

Videki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíthetnek. A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvény, osztnál és meghűlések, bedörzsölés, sóskeppén használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ara üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. D: Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlanhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

Eladó ház.

A Kossuth Lajos-utcában egy emeletes ház szabad kézből eladó.

Bővebbet a szerkesztőségénél.

Czeméte-fürdőben szép fekvésű, kifogástalan jókarban levő

5 szobás villa

teljesen butorozva, jutányos áron eladó.

Bővebb értesítést ad az eperjesi áll. tanítónő-képző-intézet igazgatója.

Szives tudtára hozom a m. t. vásárló közönségnek, hogy üzletembe a tavaszi ujdonságok nagy választékban megérkeztek, ú. m.: női finom Costumeszövetek, selyemszövetek, kész blousok mindenféle kivitelben; selyem és csipke napernyők, csipkekelmék és -díszek stb. Egyszersmind megemlítem, miszerint ezután állandóan raktáron fogom tartani a szőnyeg-, függöny- és ágytakaró-cikkeket is.

Kérem a nagyközönség szives pártfogását.

Illő tisztelettel:

THRÓR GYULA

női-, férfi- és kelengye-árúháza Eperjes, Fő-utca 69.

Jakobovics Ármin és Testvére

első kassai butorminta-terme és szőnyeg-árúháza
Kassán, Fő-utca 39. sz. a., saját házában,
Telefón 171. || a székesegyházzal szemben. || Telefón 171.

Specialisták modern angol bőrbutorokban.

Raktáron tartunk mindig legnagyobb választékú készletet szilárdan dolgozott butorokból, úgyszintén masszív gőzölt keményfabutorot minden most divó fában és secessió-stylben, u. m.: teljes

háló-, ebédlő-, úri-szoba és szalonberendezésekből,

luxus, fantasia- és ülőbutorokból, szőnyegdivánok, ottománok és mindennemű matrácokból; úgyszintén elvállalunk mindenmely díszítési és kárpitos-munkákat is. — Továbbá nagy raktárt tartunk szőnyeg, függöny, ágy- és asztalterítők, plüschtakarók- és futószőnyegekből.

Raktár-előszoba- és konyhabutor-berendezésekből.

Szolgáljon továbbá a n. é. közönségnek b. tudomására, hogy a főpapság, tisztikar magasabb hivatalnokok és magánosok részére, valamint teljes menyasszonyi berendezéseket úgy helyben, mint vidéken

kedvező fizetési feltételek

mellett szállítunk.

Butorminta-termeink és szőnyeg-árúházunk oly látványosságot nyújtanak, hogy azok a főváros minden ily árútelepével szemben a versenyt mindenben bátran kiállják.

Midőn a n. é. közönségnek irányunkban eddig is tanúsított bizalmáért hálás köszönetet mondunk, alázattal kérjük, hogy vállalatunkat kegyes pártfogásába venni sziveskedjék.

Számos látogatásai-, valamint nagybecsű megbízásukért esdve, maradunk

kiváló mély tisztelettel

Képes árjegyzék kívá-
natra bérmentve küldetik!

Jakobovics Ármin és Testvére.

Oh jaj!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,

az etvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR” GYÓGYSZERTAR

Budapest, VI., Váci-körút 17



Megfojt ez az átkozott köhögés!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított.

Eperjesen kapható: Williger Pál, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógytárakban és Pálesch Árpád drogériában. — Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.